

Tas Latweefchu lauschu draugs.

1832. 22. April.



17^{ta} lappa.

Jauna sinna.

• No Parihses. (15. April.) Taggad nu arri Pranzuhfchu semmê Koh-
lera: sehrga irr zehlfuses un winnu wiffleelaka pilssehta lihds 13tai April
wairak kâ 8000 zilwefeem irr uskrittusi un 3000 aiseahwusi. Ak! kahda
warrena ta Kunga rohka arri tur rahdahs! — Tomehr laudis sawâ apstul-
botâ prahtâ eefahkumâ wiss ne gribbeja tizzeht, ka schi ahtra mirschana zaur
Deewu nahfoht. Arri winneem gan jau bija sinnams, ka schi breefmiga
sehrga, no Austruma un Turku semmes nahkusi, pahr Pohlu un Kreewu
semmi, pahr Wahzsemmes juhmallu un pahr Calenderu un Skottu semmi
sawu zellu bija gahjusi, bet kad ta nahze winnu semmê, tad tee tatschu
brehze: ta naw ne kahda flimmiba; eenaidneeki nahwigas sahles laudim de-
wuschi dsert. — Un tâ tas wiss, fo mums tahs grahmatas no wezzeem lai-
keem stahsta, Deewam shehl! wehl muhsu laifôs notiffe. Jo kad tannis
brihdis mehris woi zitta ahtra mirschana kahdâ pilssehta zehlahs, tad ne-
prahtigi zilwefi arri dohmaja, ka kahdi skaugi woi eenaidneeki zitteem to
effoht peebuhruschki, un fur laudis no daschadahm tautahm woi tizzibahm
kohpâ dshwoja, tur arween tam masakam pulkam to wainu peeliffe. Lai
Deews pasarga, ka schee nabbagi tad tiffe mohziti, kad weens no teem tif
pee affas peegahje flaht, woi kahdas sahles, kas kâ nahwigas isfkattijahs,
rohka turreja, woi wihna nammâ eegahjis, rohku issteepe pehz kannes. Tah-

dam tee zitti usfritte, wiannu mette zeetumâ un bes dauds teefaschanahm wiannam gallu taiſija. — Drihs tãpatt arri taggad Parihſe un wehl zittas pilsfehtas Pranzuhſchu femmi irr notizzis. — Bet tahdas aplamas dohmas tifween fehrgas eefahkumâ zilwekeem warr ſtahweht prahtâ, jo pehz, kad nu ifkates ar ſawahm paſchahm azzim reds, kahda warrena ta nahwe irr un fa ta tohs laudis wiſs ne pehz tizzibahm, ne pehz tautahm un ne pehz kahdahm zittahm fuggahm iſlaſſa, tad paſchi aplamneeki ſawas leefas dohmas atmett, un ifkates kriſtigs zilweks us ſawu paſchu nahwi ſataiſahs un luhgſchana un dſihwoſchana tam Wiſſuwalditajam ſtipri turrahs klaht. Za arri taggad Parihſe laudis jau irr dewuſchees meerâ.

• Kweeſchu = graudini.

7. Mugligs gais.

Dwehtigaks leetus par to newarr buht, ſas no azzim pill, kad pa-preekſchu grehku-nofchehloſchanas pehrfons zaur ſirdi ruhjis. Tas ſirds femmi ſlappina un padarra to augligu, fa pazeekſchana, paſemmiba, pa-klaufiſchana, lehniba, mihleſtiba un zittas labbas ſahles un pukkes nemmahs augt, ſas atkal ſawu fehflu neſs pehz ſawas fahrtas.

8. Dwehfeles - ſahpes.

Woi tew, behrnix, pirkſtinsch ſahp, fo uggunt dedſinajis? — Nu no ugguns behgſi, nu ta buhs leela leeta? — Bet, kad tew mahzija no ugguns ſargatees, tad tu turreji maſu leetu, mahzibai nepaklaufiht? — Af behrnix, tà wairs nedarri, lai tew nezekahs dwehfeles - ſahpes, jo tahs ſahp wairak, ne fa ugguns pee pirkſta. Tadehl luhds deewu, fa tu tahda noſeegumâ nekrihti, fo tu par grehku neatſihtſti. Desmits wainas, fo zilweks atſihtſt, to weenu wainu neuſſwere, fo par grehku ne grihb turreht.

9. Woi ſahp?

Kluſs, fluſs! Newaid' jel pehz maſas faites tif gauſchi! Klauſ', es tew fo ſtahſtiſchu. Za tu tif lehti aſſarâs mirkſti, tad tu nemahzeſi wiſ

tam puisim lihds darriht, kam leelu wahgu rittens pahrisfreedams kahju druufas sadausfija. Kad scho raudadamu mahja nefs, tad wahja mahte ta fatruhftahs, ka nogihbst. Eif ka puisis to juht, tuhdahtin paleef fluss. Kad nu winnam kahju faseen, tad praffa brihnidamees, woi nefahpoht? — Schis sohbus sakohdis atbild fluffa balsi: fahp breefmigi, bet mahte to ne buhs manniht, lai winnai nefahp. — Klausl wehl stahstu! — Zitta karsta semme, fur warren dauds leelas ohdes, kam wehl negantaks ammat's pehz kohschanas, ne ka muhsu ohdehm, tur nabbags wihrs gulleja wahjsch, kam ne apfegga nebija. Dehlin'sch aismigguscham tehnam klaht sehdedams gan dsennaja ohdes ka spehdams, tomehr ta wis newarreja nosfargah, ka zitta tehnam nebuhtu usmettusees. Tad schelodams dohma: kaut jel labba man buhtu kohduschas! — Eif ka eedohmajis nahk arr labs padohms. Winsch frellu mett semme un ustuppahs tehwa gulta. Richtig ohdehm winna jaun's saldas affinis labba patihk; wissas no tehwa noht schim wirku. Lai nu gan nahwigi kohde, winsch nekustecht nekusteja un gan drihs pufsmirris bija, kad tehws no meega usmohdahs.

Ko dohma, brahli? — Woi wehl fahp? —

10. Ko tas zilwekam palihds, kad tas wissu pafauli samanto un tam tomehr ta dwehsele suhd. (Matt. 16, 26.)

Mans behrens, tew diwi azzis un diwi kahjas; lai nu arri no tahm kahdu pamestu, ar weenu azzis un ar weenu kahju tif labbi warr debbestis tift. (Mark. 9, 43—47.) Bet tew wairak naw, ka weena patti dwehsele un bes dwehseles debbestis laifam newarr eeeet. Tadehl farga sawu dwehsele un nedarri teem lihdsi, kas dsihwo itt ka teem dwehseles buhtu pa desmitahm. Par wissu to ne ta weena dwehsele tew nepeeder; deews tew to ustizzejis us laiku un winsch sawu mantu weenreis atpraffih's. —

— Im —

13tas mihsas usminna: Pauti jeb ohles.

• 14ta miħkla.

1. Woi pasihsti to pagrabbu,
Kur masu baltu aittinu
Labs pulzinsch irraid mahjâs?
Tahs rahdahs tik lehnprahtigos
Un sawâ starpâ miħligas,
Kâ labbahm mahsehm klahjahs.
2. Ja weenai irr, kas ja-bauda,
Tad zittahm labbprah̄t isdalla;
Arr' ehdoht tahs ne ehdahs.
Neweena ohtru ne peekrah̄p',
Un ja tik weenai truhkst woi fahp,
Tad zittahm arr' irr behdas.
3. Bet ja tahs eenihst nemeeru,
Ko darra tad ar sohbenu,
Kas widdû itt kâ lahdi?
4. Zik kad kahds fweeschajs starpâ nahf,
Ko tad tahs lehnas aitas fahf?
Pastahsti jel, af miħkla! —
Tad paleek tih' kâ wilzini
Un kohsch un gremmo fleppeni,
Kamehr tas fweeschajs riħklâ.
5. Woi lassitajs gan preezajahs,
Ka tam pee tahdas blehdibas
Nekahda dalka klah̄tu? —
Winsch pats irr funks tam kuh̄tinam;
Ko aitas fapleh̄sch, fluffinam
Pats fleppj ar sagfa prah̄tu.

• Sinna, zik naudas 20. April-mehn. deenâ 1832 eefsch Rihges maksaja par daschahm prezzehm.

Par	Maksaja:	Sudr. nauda.		Par	Maksaja:	Sudr. nauda.	
		Rb.	K.			Rb.	K.
1	puhru rudsu, 116 mahrzinus smaggu	1	25	1	pohdu (20 mahrzineem) wasku	4	—
—	meeschu, 100 mahrzin. smaggu	1	—	—	tabaka	—	65
—	kweeschu, 128 mahrzin. smaggu	2	25	—	fweesta	2	—
—	ausu	—	65	—	dselles	—	65
—	strau	1	10	—	linnu, frohna	2	—
—	rupju rudsu = miltu	1	10	—	brakka	1	75
—	bihdeletu rudsu = miltu	1	50	—	kannepu	1	—
—	bihdeletu kweeschu = miltu	2	50	—	schichtu appinu	2	10
—	meeschu = putrainu	1	50	—	neschichtu jeb prezzes appinu	1	40
—	eefala	1	10	—	muzzu silku, eglu muzzâ	4	75
—	linnu = sehklas	2	—	—	lasdu muzzâ	5	—
—	kannepu = sehklas	1	25	—	smalkas fahls	3	60
1	wesumu seena, 30 pohdus smaggu	3	50	—	rupjas baltas fahls	4	30
barroteem wehrescheem, pa pohdu	—	—	90	—	brandwihna, puffdegga	5	—
				—	diwdegga	7	50

Weenu sudraba rubli warreja dabhuht par 371½ kapeikeem warra naudas.

Wrihw drikkhst. No juhrmallas-gubernementu augstas waldischanas puffes:

C. E. Napiersky.